INSTITUTO FILHAS DE MARIA AUXILIADORA
Hari'i husi São João Bosco no
Santa Maria Domingas Mazzarello

N. 1062

Jornada gratuitu no esperansa nian hamutuk ho foinsa'e sira

Irman doben sira,

Ha'u sei hamutuk ho imi iha tempu favoravel ida-ne'e, iha ne'ebe hala'o dadaun iha Institutu Kapítulu Inspetoriál sira. Ne'e maka momentu forte komuñaun nian, iha ne'ebé komunidade sira bele espresa sira nia lian, fahe reflesaun sira, proposta no aspirasaun sira ba buat di'ak. Kona-ba ida-ne'e, ha'u apresia tebes Inspetoria sira-nia resposta pozitiva, ema hotu nia disponibilidade atu haklean, ho sentidu responsabilidade no domin ba karizma salezianu-mornezinu, tema ne'ebé KJ XXV propoin no impeñ atu envolve, iha tempu espesiál ida-ne'e, foin-sa'e no leigu sira ne'ebé fahe ho ita misaun saleziana.

Ha'u mós hakarak agradese ba Na'i ba esperiénsia ne'ebé ha'u hetan iha Konferénsia Internasionál VIDES ba dala 13, ne'ebé hala'o iha Sevilla, España, husi loron 25 to'o 30 fulan Agostu, ho tema: *"Foinsa'e VIDES: Misionária esperansa nian no portadór proposta Inovadora atu hasoru dezafiu Kontemporáneu sira relasiona ho justisa sosiál, ekolojia integral, komunikasaun dijital."* Ida-ne'e maka oportunidade boot no espesiál ba foinsa'e voluntáriu sira atu hasoru no diskute asuntu sira ne'ebé maka fundamentál ba sira nia moris no sira nia misaun.
Eventu ne'e konserteza loke orizonte foun ba partisipante sira, hodi subliña kona ba fafurak no importánsia husi hanoin, halo planu, koñese an di'ak liután, estabelese relasaun foun ho fuan misionária no sai portadór esperansa nian ba ema sira ne'ebé sei hasoru iha fatin sira ne'ebé sira sei ba.

Rezonánsia husi esperiénsia riku ida

Fahe ho foin-sa'e sira, hanesan iha konferénsia ne'ebé temi ona, halo ita konxiente kona-ba importánsia husi ita-nia serbisu edukativu, husi ita-nia prezensa, husi ita-nia ser nu'udar *komunidade iha misaun konstante*. Husi enkontru ho foin-sa'e mane no feto sira ne'ebé iha ona esperiénsia misionária nian, hamosu valór esensiál sasin nian husi komunidade Filhas de Maria Auxiliadora, nakloke atu simu sira no la'o ho sira viajen balun.

Feto foin-sa'e ida hakbesik-an mai ha'u hodi hato'o nia hakarak atu halo buat di'ak, atu kompromete an hodi tulun ema seluk, liuliu ba ki'ik no kiak sira. Bainhira ha'u fó parabéns ba nia, nia hateten mai ha'u katak buat hotu ne'ebé nia aprende maka agradese ba komunidade Filhas de Maria Auxiliadora iha ne'ebé konvida nia hodi bele halo esperiensia akolhensia nian, laran-di'ak no konfiansa nian. Se nia hili atu sai voluntáriu iha VIDES, ne'e tanba empeñu, misaun, entuziazmu, ne'ebe fó ho laran-luak atu bele esperimenta iha edukadóra saleziana sira-nia leet.

Ida-ne'e hanesan sasin ida ne'ebé espontáneu, hakmatek, no simples ne'ebé halo ha'u hakfodak no agradese. Ha'u hanoin, loos duni katak ida-ne'e maka foinsa'e mane no feto sira jerasaun ida-ne'e nian, dala barak hetan avaliasaun negativu, maibé se hetan orientasaun no akompañamentu, sira hahú halo dalan loos ida kreximentu pesoál nian, abertura ba ema seluk no disponibilidade atu hasoru Na'i.

Foinsa'e balun la mai husi ita nia uma sira. Maibe sira hetan Filhas de Maria Auxiliadora liu husi *internet*, sira hetan *pajina website* VIDES nian no fascinadu ho proposta no objetivu sira ne'ebé aprezenta. Sira sente sintonia ho ideál ida-ne'e no halakan iha sira laran impeñu ida atu kontribui ba harii mundu ida ne'ebé justu no fraternu. Hamutuk, sira bele hatán no hetan esperiénsia signifikativu ne'ebé forma sira nia moris, husik hela marka ida ne'ebé forte iha sira nia istória, sai ba sira balun esperiénsia vokasionál ida ne'ebé tulun atu deskobre Maromak nia planu ba sira nia moris.

Ha'u lori iha fuan pergunta sira ne'ebé ha'u fahe ho ita-boot sira: ita konsiente katak esperiénsia voluntáriudu nian, ne'ebé moris iha kontestu no situasaun espesífiku sira, efetivamente mak fatin deskoberta nian no hilin vokasionál nian? Ita konvensidu kona-ba nesesidade atu kria kondisaun ba esperiénsia sira-ne'e atu haroman ho valór sira ne'ebé maka iha ita-nia espiritualidade?

Ha'u subliña, dala ida tan, oinsá importante voluntariadu iha esperiénsia edukativa. Ita labele no la tenke haluha ida-ne'e. Ida-ne'e iha forma oioin: husi animadór/a sira iha ambiente formál no informál, ba hirak ne'ebé fahe ita-nia misaun no sai ajente edukasaun nian ho ita, ba envolvimentu iha espíritu misionária ne'ebé sai rezultadu husi prosesu pesoál no komunitáriu ne'ebé kondiviza.

Ida-ne'e konfirma buat ne'ebé Don Bosco husik mai ita nu'udar konviksaun kle'an: «Iha foin-sa'e ida-idak iha pontu asesivel ba di'ak». Realiza oinsá loos ida-ne'e ohin loron, liu fali forma no modalidade sira, tenke halo ita hakfodak no enkoraja nafatin: di'ak sira la

iha nia sasukat, laiha limite ba tempu no iha foin-sa'e sira-nia fuan iha potensiál imensu ba domin no laran-luak.
Ne'e hanesan fini ne'ebé soe ba rai: kuda-na'in kari namkari ho konfiansa, hatene katak futuru fini ne'e la'ós ninian, maibé nia iha konfiansa katak nia halo buat hotu ne'ebé nia bele atu prepara rai ne'ebé prezerva fini nia kualidade no poténsia, hodi garante kondisaun sira ba nia fekundidade tomak.

Filhas de Maria Auxiliadora lubuk ida ne'ebé tuir Konferénsia VIDES no bele fahe ona esperiénsia ida-ne'e hosi divulgasaun misionária no globalizasaun. Vizaun luan ida-ne'e loke hanoin no fuan ba orizonte sira mundu tomak nian, hodi permite ita atu evita perigu taka-an nian iha ita-nia realidade nasionál rasik.
Konserteza, ida-ne'e bolu ita-nia hanoin kona-ba forsa ita-nia prezensa no akompañamentu nian, ne'ebé mak rekursu boot ida atu valoriza iha ita-nia misaun edukativa maibé mós iha ita-nia komunidade sira, iha fidelidade ba hilin Kapítulu Jerál XXIV nian, ne'ebé foka ba *profesia prezensa nian* nu'udar impeñu atu hafoun iha moris loroloron. Ita konsiente nafatin katak voluntariadu mak dalan ida atu esprime sensu pertensa nian ba Famlia Saleziana no atualizasaun karizma nian; Estratéjia pastorál ida ne'ebé efetivu atu to'o ba foin-sa'e sira hotu, maski sira ne'ebé baibain la mai iha ita-nia ambiente maibé sira mos atrai hotu. Sira barak mak buka loloos orientamentu ida, atu fo ba moris. Barak mak hakarak impeña-an atu sai naroman esperansa nian no beleza ne'ebé Jezús haraik mai ita, iha ne'ebe ita hotu sai refleksu ne'ebé nabilan iha tempu prezente, tuir misaun ne'ebé Amu-Papa Leão XIV entrega ba sira iha Jubileu 2025 nian: «Ita hein katak imi hotu sai nafatin sinál esperansa nian iha mundu! Naroman ida iha sidade Roma nian, iha Italia no ba mundu tomak. Ita la'o hamutuk ho ita nia fiar iha Jesus Cristo."

"Halo/Hari'i uma" ho Foinsa'e sira

Iha pontu ida-ne'e, ha'u sente atu fo hanoin hikas Sirkulár 1056 ne'ebé ha'u konvoka Kapítulu Jerál XXV. Instrumentu reflesaun no preparasaun ida-ne'e, ne'ebé konserteza imi estuda ona no kontinua estuda, subliña importánsia atu «halo uma» ho foin-sa'e sira. Ita fiar katak ida-ne'e maka forma ida ne'ebé konkretu no profétika liu hosi ita nia misaun edukativa, tanba ita moris iha tempu ida ne'ebé marka ho krize relasaun nian, individualizmu, fragmentasaun família no sosiedade ida ne'ebé, dalaruma, la orienta ba promosaun moris. Tanba ne'e, moris "esperiénsia ida, uma nian" signifika hetan espasu ida atu hasoru malu, sente hadomi, harii ligasaun, dixerni Maromak nia planu ba ema nia moris, no hateke ba futuru ho esperansa. Esperiénsia husi Konferénsia VIDES, ne'ebé temi iha leten, dala ida tan aprezenta mai ita dezafiu edukativa boot ida. Ba Don Bosco no Madre Mazzarello, «kria uma ida» signifika kria ambiente ida iha-ne'ebé bele sente espíritu família nian, la'ós liuhusi hilin estraordinária sira maibé liuhusi jestu simples, loroloron nian ne'ebé ita hotu bele halo no presiza promuove fila fali.
Bainhira ita husu ba ita-nia an oinsá atu enkarna karizma iha sosiedade ida ohin loron nian, iha ita-nia realidade konkreta sira, konserteza ita hanoin kona-ba solusaun sira

ne’ebé útil no efisiente maibé dalaruma ita haluha katak ita tenke hahú fali husi simplisidade moris nian, husi esensiálidade ita-nia espiritualidade nian, husi ita-nia vokasaun saleziana, husi valór sira-ne’ebé inspira ambiente Valdocco no Mornese nian. Xamada konstante ba ita-nia abut karizmátiku la’ós atu haburas nostaljia ba pasadu, maibé husik ita nia-an atu inspira husi realidade profétika tempa ne’ebá nian, atu hateke ho matan esperansa nian ba realidade ita-nia tempu nian, iha-ne’ebé ohin loron ita simu bolun atu moris karizma salezianu.

Eskola sira, sentru edukativu sira, oratóriu, rede sosiál—ambiente hotu-hotu iha-ne'ebé ita simu labarik no foin-sa'e sira no iha-ne'ebé ita-nia komunidade edukativa sira serbisu—mak "uma" iha-ne'ebé fuan hasoru fuan foinsa’e ida-idak nian no iha-ne'ebé ema hotu bele sente simu. Ne'e maka esperiénsia ne'ebé ita oferese ba foin-sa'e sira ne'ebé bele transforma sira hosi laran no tulun sira deskobre sentidu moris nian.
Don Bosco no Madre Mazzarello mak prezensa moris iha jestu edukativa hotu, kuda esperansa, hamnasa ne’ebé nakloke ba konfiansa, kria ambiente ida iha-ne’ebé buat hotu iha signifikadu edukativu no mezmu jogus sira deit nunka sai atividade inútil, supérflu, ka laiha sentidu, maibé moris atu kontribui ba foin-sa’e sira-nia maturasaun, atu realiza sira-nia mehi.

Ideál ne'ebé fo kor ba loron komunidade nian iha Mornese—Filhas de Maria Auxiliadora, foinsa’e, leigu sira—"Ida-ne'e maka uma domin Maromak nian" subliña diak loos, hanesan Don Giacomo Costamagna hateten, katak ida-ne'e la'ós realidade abstrata no idealizada, maibé " buat ruma ne’ebe iha ona no seidauk", tanba sentralidade Kristu nian iha Madre Mazzare nia moris no komunidade edukativa kria tensaun espirituál konstante ida ne'ebé orienta sira hotu ba buka esensiál: domin ne'ebé simu no fó ho ksolok.

Realidade ne’ebe hanesan guia Don Bosco nia misaun: «La’o ho ain iha rai no hanoin ba lalehan». Ida-ne'e maka konvite ida atu hakuak realidade, terus, no luta loroloron nian ho ita-nia matan ne'ebé hateke ba lalehan. Ida-ne’e fó hanoin beibeik mai ita kona-ba ita-nia misaun, ne’ebé Espíritu Santu mak protagonista indiskutivel: la’ós ita mak halo, maibé Nia mak orienta no sustenta ita. Atu fiar loloos iha ida-ne’e mak entrega ita-nia misaun edukativa no anunsiu Liafuan nian ba Ida ne’ebé bele halo sai matura no buras.

Don Bosco dehan: “Edukasaun mak kestaun fuan nian, maibé Maromak de’it mak nia na’in”. Tanba ne’e, ita konxiente katak iha haraik-an, instrumentu ki’ik sira ne’ebe iha Nia liman atu to’o ba foin-sa’e sira-nia fuan no toka talin sira ne’ebé sensivel liu.

"Iha ne'e no Agora"

Amu-Papa Leão XIV, iha ninia ensíklika Magnifica Humanitas, konvida ita atu harii sivilizasaun domin nian, envolve sarani sira iha serbisu atu transforma mundu, realidade

atuál iha-ne'ebé hala'o ita nia pratika loroloron nian. Amu-Papa Paulo VI subliña tiha ona espresaun ida-ne'e.
Signifika saida atu sente responsabilidade atu harii sivilizasaun domin nian? Ha'u koko atu husu ba ha'u-nia an, no ha'u hanoin katak ita nia moris tomak realiza iha fatin ne'ebe Maromak haraik ona ba ita, iha buat ki'ik sira loron-loron nian, iha akontesimentu ne'ebe ita la hein ka surpreza sira ne'ebé Maromak la husik falta ba ita no buat hotu ne'e halo parte iha Ninia planu boot domin nian ne'ebé neneik-neneik revela an no envolve ita, sai fermentu di'ak ba mundu.

Don Bosco hanorin ita santidade "iha ne'e no agora". Ninia rezumu pedagójiku, "Sarani di'ak no sidadaun onestu", hamutuk ho Madre Mazzarello nia rekomendasaun konstante, "Mai ita halo buat di'ak wainhira sei iha tempu", orienta momoos ita-nia dalan ezisténsia nian: ita-nia hanoin no fuan hasa'e ba lalehan tanba ita-nia moris nia sentru mak Jezús, maibé ita-nia ain hasoru rai-rahun, fatuk oan, obstakulo sira iha dalan, dalaruma sapatu too nakles halo ita sente todan iha estrada ne'ebé sa'e.
Ha'u hanoin importante, tanba ne'e, rekupera fial fali bolun atu *"presente iha ne'eba/esserci",* nu'udar Filhas de Maria Auxiliadora, nu'udar komunidade edukativa, iha momentu istória nian ida-ne'e, hodi ultrapasa risku atu lakon tempu folin-boot ne'ebé Na'i bolu ita atu esperimenta. Amu-Papa Leão XIV subliña ida-ne'e iha ensíklika ne'ebé temi ona: "Sivilizasaun domin nian la moris hosi jestu ida de'it, espetakulár, maibé hosi valor ki'ik sira fidelidade no konstante, ne'ebé sai hanesan barreira ba dezumanizasaun. Tanba razaun ida-ne'e, vale duni atu para oituan no konsidera aspetu balun, oinsá, ema ida-idak halo nia dalan rasik, ita bele kolabora ba ninia konstrusaun". 213).

Ita entrega ba Maria tempu grasa nian ida-ne'e ba Kreda no ba ita-nia Institutu. Nia mak guia ita atu moris preparasaun ba Kapítulu Jerál XXV ho ksolok no responsabilidade, hodi husik-an inspira husi Espíritu Santu. Iha pasajen Vizitasaun nian, Maria hamriik kedas, husik ho pronteza ninia uma hodi bá Isabel. Nia lori Kristu ho nia-an no husik nia atu jenera esperansa no ksolok. Maria hatudu mai ita katak sai Jezús nia dixípulu la'ós de'it atu rona, maibé tradús iha asaun haraik-an no konkretu ne'ebé transforma moris. Nia hanorin ita katak fiar auténtiku jenera asaun, dudu ita atu haklaken lia-loos, apoia ita atu la'o hamutuk, no orienta ita ho matenek no pasiénsia ne'ebé presiza ba dixernimentu ne'ebé efikaz.
Mai ita kontinua invoka grasa dame nian ba mundu tomak no tulun ho orasaun, oferta sira, no jestu solidariedade nian, ba komunidade sira ne'ebé afetadu maka'as hosi funu, violénsia, konsekuénsia hosi dezastre naturáis no pobreza estrema.

Ha'u kumprimenta mós imi hodi Konselleira sira nia naran ne'ebe prezente iha uma no sira-ne'ebé halo vizita kanónika ba Inspetoria oioin, no ho sira, ha'u dezeja fulan ksolok Rozáriu nian.

Roma, 24 setembru 2026

Aff.ma Madre



Fmatin

Fmatin